

Official Journal

of the European Communities

ISSN 0378-6978

L 171

Volume 21

28 June 1978

English edition

Legislation

Contents

I Acts whose publication is obligatory

- ★ Council Regulation (EEC) No 1417/78 of 19 June 1978 on the aid system for dried fodder 1
- ★ Council Regulation (EEC) No 1418/78 of 19 June 1978 adopting general rules in connection with the special measures for peas and field beans used in the feeding of animals 5
- ★ Council Regulation (EEC) No 1419/78 of 20 June 1978 amending Regulation No 136/66/EEC on the establishment of a common organization of the market in oils and fats 8
- ★ Council Regulation (EEC) No 1420/78 of 20 June 1978 fixing, for the 1978/79 marketing year, the main intervention centres for oil seeds and the derived intervention prices applicable at these centres 10
- ★ Council Regulation (EEC) No 1421/78 of 20 June 1978 amending Regulation (EEC) No 804/68 on the common organization of the market in milk and milk products 12
- ★ Council Regulation (EEC) No 1422/78 of 20 June 1978 concerning the granting of certain special rights to milk producer organizations in the United Kingdom . . . 14
- ★ Council Regulation (EEC) No 1423/78 of 20 June 1978 amending Regulation (EEC) No 2759/75 on the common organization of the market in pigmeat 19
- Commission Regulation (EEC) No 1424/78 of 27 June 1978 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour groats and meal 20
- Commission Regulation (EEC) No 1425/78 of 27 June 1978 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt 22
- Commission Regulation (EEC) No 1426/78 of 22 June 1978 on the delivery of various consignments of butteroil as food aid 24

Contents (continued)

Commission Regulation (EEC) No 1427/78 of 22 June 1978 on the delivery of various consignments of skimmed-milk powder as food aid	28
★ Commission Regulation (EEC) No 1428/78 of 27 June 1978 amending Regulation (EEC) No 837/68 on detailed rules for the application of levies on sugar	34
★ Commission Regulation (EEC) No 1429/78 of 27 June 1978 fixing, for the 1978/79 sugar marketing year, the flat-rate amount provided for in the system of minimum stocks	35
Commission Regulation (EEC) No 1430/78 of 27 June 1978 fixing the import levies on white sugar and raw sugar	36

I

(Acts whose publication is obligatory)

COUNCIL REGULATION (EEC) No 1417/78
of 19 June 1978
on the aid system for dried fodder

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
1117/78 of 22 May 1978 on the common organization
of the market in dried fodder⁽¹⁾, and in particular
Article 6 (2) thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Whereas Article 6 (2) of Regulation (EEC) No 1117/78
provides for the laying down of criteria for calculating
the average world market price for dried fodder;

Whereas this price should be calculated on the basis
of the most favourable purchasing possibilities on the
world market;

Whereas to this end the Commission should take into
consideration all offers made on the world market
which are known to it and all prices quoted on those
exchanges which are important for international
trade; whereas, however, it should ignore offers which
it regards as not representative of actual market
trends;

Whereas, if there are no offers or quotations which
can be used as a basis for calculating the world market
price, this price should be determined on the basis of
the latest average world market price determined;

Whereas provision should be made for adjustments to
the offers and quotations used in order to offset in
particular any differences in the presentation and
quality determined for the purpose of calculating the
guide price;

Whereas criteria relative to the minimum quality of
dried fodder entitled to aid, based essentially on
commercial usage, should be determined;

Whereas processing plants should fulfil the conditions
necessary for entitlement to aid; whereas these plants
should therefore keep stock accounts including the
details necessary for verification of entitlement to aid
and should furnish any other necessary proof;

Whereas, where there are no contracts between the
producers and the processing plants, other informa-
tion should be furnished by the latter for the purpose
of verification of entitlement to aid;

Whereas the contracts should, on the one hand,
promote regular supplies for the processing plants
and, on the other, permit the producers to benefit
from the aid; whereas, to this end, it should be laid
down that the contracts include certain information
and in particular the price;

Whereas, in the case of special-order contracts
concerning the processing of fodder supplied by the
farmer, provision should be made to enable the aid to
be passed back to the farmer;

Whereas, in the interests of stability in commercial
transactions, consideration should be given to
allowing those concerned to have the amount of the
supplementary aid fixed in advance; whereas, in the
interests of sound administration, provision should be
made for the introduction of advance fixing certifi-
cates, and for the furnishing of a deposit in respect of
these certificates guaranteeing that the commitment
that the dried fodder will leave the plant during the
period of validity of the certificate will be respected;

Whereas provision should be made for the possibility
of suspending the advance fixing or the aid so as to
rectify an abnormal situation on the dried fodder
market within the Community; whereas, to this end,
provision should be made for the benefit arising from
the advance fixing to be granted only after the expiry
of a short period following the lodging of the applica-
tion, during which period the state of the market can
be assessed;

⁽¹⁾ OJ No L 142, 30. 5. 1978, p. 1.

Whereas the efficient management of the aid system requires verification to ensure that the aid is granted only for those products which are entitled to it;

Whereas this Regulation is intended to replace Council Regulation (EEC) No 1192/74 of 13 May 1974 on aid for dehydrated fodder⁽¹⁾ which will therefore have to be repealed,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. The Commission shall determine monthly the average world market price for the products listed in the first indent under (b) in Article 1 of Regulation (EEC) No 1117/78.

2. In determining the price referred to in paragraph 1 the Commission shall take account of all world market offers and of quotations on exchanges which are important for international trade.

3. The Commission shall determine the price referred to in paragraph 1 on the basis of the most favourable genuine purchasing possibilities on the world market, disregarding offers and quotations which cannot be considered representative of actual market trends.

Article 2

In cases where no offer or quotation for the products listed in Article 1 can be used for determining their average world market price the Commission shall determine it from world market offers of the products listed in the second indent under (b) in Article 1 of Regulation (EEC) No 1117/78 and from quotations for these products on exchanges which are important for international trade.

These offers and quotations shall be adjusted to take account of the difference between their value and that of the products referred to in the first indent of Article 1 (b) of Regulation (EEC) No 1117/78.

Article 3

In cases where no offer or quotation for the products referred to in Articles 1 and 2 can be used for determining the average world market price, the Commission shall determine it on the basis of the latest average world market price determined, adjusted in accordance with the trend of prices of the same products originating in the Community and the prices for competing products on the world market.

⁽¹⁾ OJ No L 131, 14. 5. 1974, p. 1.

Article 4

The Commission shall determine the average world market price for a pelleted product delivered in bulk to Rotterdam of the standard quality for which the guide price has been fixed.

The Commission shall make the necessary adjustments for offers and quotations not complying with the conditions set out in the first paragraph.

Article 5

The aids referred to in Articles 3 and 5 of Regulation (EEC) No 1117/78 shall be granted, at the request of the interested party, for dried fodder from processing plants that meets the following requirements:

- (a) the maximum moisture content is between 11 and 14 %, variable according to the form of presentation of the product;
- (b) the minimum crude protein content in dry matter must not be less than:
 - 8 % for the products listed in Article 1 (a) of Regulation (EEC) No 1117/78,
 - 13 % for the products listed in Article 1 (b) of Regulation (EEC) No 1117/78,
 - 45 % for the products listed in Article 1 (c) of Regulation (EEC) No 1117/78.

However, additional conditions, in particular as regards crude fibre and carotene content, may be adopted in accordance with the procedure laid down in Article 12 of Regulation (EEC) No 1117/78.

Article 6

The aids referred to in Articles 3 and 5 of Regulation (EEC) No 1117/78 shall be granted only to those processing plants which:

- (a) keep stock accounts which include at least details:
 - of the quantities of green, or, if appropriate, sun-dried fodder which is used; however, if the special situation of a processing plant so requires, the quantities may be estimated on the basis of areas sown,
 - of the quantities of dried fodder produced and the amount and quality of the dried fodder leaving the plant;
- (b) supply, where necessary, other supporting documents required for checking their entitlement to aid.

Article 7

1. When the contracts referred to in the third indent of Article 6 (1) of Regulation (EEC) No 1117/78 are for the purchase of green, or, if appropriate, sun-dried fodder by processing plants they shall state at least:

- (a) the price to be paid for this fodder;
- (b) the area the harvest of whose crop is to be delivered to the processing plant;
- (c) the conditions of supply and payment.

2. When, in the case of special-order contracts, the contracts referred to in the third indent of Article 6 (1) of Regulation (EEC) No 1117/78 are only for the processing of fodder supplied by the farmer, they shall include a clause obliging the processing plant to pay the farmer the amount of the aids specified in Articles 3 and 5 of Regulation (EEC) No 1117/78 which it receives for the quantities processed in discharge of the contract.

Article 8

Plants which process their own production or that of their members shall submit each year, to the competent authority of the Member State, by a date to be determined, a declaration of the areas the fodder harvest of which is to be processed.

However, for the products listed under (a) in Article 1 of Regulation (EEC) No 1117/78 the plant concerned shall, before the beginning of each month, notify the competent authority of the Member State of the quantities of potatoes it plans to dehydrate during that month.

Article 9

The amount of the supplementary aid shall be that applying in the month when the dried fodder leaves the processing plant.

However, on request by the interested party, the amount of supplementary aid applying on the day when the application for the certificate referred to in Article 10 was lodged, adjusted where appropriate in accordance with Article 11, shall be used for the quantities of dried fodder mentioned on the certificate that leave the processing plant during the validity of the certificate.

Article 10

1. A Community supplementary aid certificate shall be used for certifying the advance fixing of the

rate of the supplementary aid. Certificates shall be issued by each Member State to any processing plant referred to in Article 6 of Regulation (EEC) No 1117/78 which so requests and is situated on its territory.

2. The supplementary aid certificate is valid throughout the Community. However, pending the establishment of a Community form, and at latest until 31 December 1978, the supplementary aid certificate shall only be valid on the territory of the Member State which issued it.

The issue of the certificate shall be subject to the furnishing of a deposit to guarantee that the commitment that the dried fodder will leave the processing plant during the validity of the certificate will be respected. Except in cases of *force majeure*, the deposit shall be wholly or partly forfeited if the fodder does not leave the plant during this period or if it leaves only in part.

The period of validity of supplementary aid certificates shall not exceed 12 months.

3. The period of validity of the supplementary aid certificate and the other detailed rules for the application of this Article, which may lay down in particular a time limit for the issue of certificates, shall be adopted in accordance with the procedure provided for in Article 12 of Regulation (EEC) No 1117/78.

Article 11

If, in cases of advance fixing, forward prices differ from the price applying in the month when the application for the certificate is lodged the amount of the supplementary aid shall be adjusted using a coefficient calculated bearing in mind the forward price trend.

Article 12

1. If the situation on the Community dried fodder market is abnormal, and in particular if the volume of applications for advance fixing of the aid bears no relation to the normal sale pattern for such fodder, a decision may be taken, for certificates not already issued, to suspend advance fixings for the period necessary to re-establish market stability.

2. Suspension of advance fixings shall be decided on in accordance with the procedure provided for in Article 12 of Regulation (EEC) No 1117/78.

However, in case of emergency, the Commission may decide to suspend these advance fixings, in which case the period of suspension may not exceed seven days.

Article 13

1. The Member States shall set up a supervisory system in order to check, for each processing plant, that :

- the conditions set out in the above Articles are met,
- the quantity of dried fodder meeting the minimum quality requirement which leaves the plant corresponds to the quantity for which aid is applied.

2. The dried fodder shall be weighed and samples examined when it leaves the plant.

3. Each Member State shall communicate to the Commission, before they come into force, the provisions which it adopts in order to ensure that the checks provided for in paragraph 1 are made.

Article 14

Member States shall assist one another in applying this Regulation.

Article 15

Regulation (EEC) No 1192/74 is hereby repealed.

Article 16

This Regulation shall enter into force on the day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply from 1 July 1978 ; however, Articles 1 to 4 shall apply from 1 April 1978.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Luxembourg, 19 June 1978.

For the Council

The President

P. DALSAGER

COUNCIL REGULATION (EEC) No 1418/78

of 19 June 1978

adopting general rules in connection with the special measures for peas and field beans used in the feeding of animals

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1119/78 of 22 May 1978 laying down special measures for peas and field beans used in the feeding of animals⁽¹⁾, and in particular Articles 2 (4) and 3 thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Whereas Article 3 of Regulation (EEC) No 1119/78 specifies that the average world market price for soya meal shall be determined on the basis of the most favourable purchasing possibilities on the world market;

Whereas in the absence of offers or quotations which can be used for determining the world market price, this price should be determined on the basis of offers and quotations for soya meal obtained from soya beans processed in the Community and of offers and quotations for competing products on the world market;

Whereas the market price must be calculated for a determined standard quality;

Whereas, when the frontier crossing-point is being fixed, account should be taken of the extent to which this point is representative for the importation and processing of soya beans; whereas, therefore, the port of Rotterdam should be selected as the Community frontier crossing-point; whereas offers and quotations must be adjusted if they are made for another frontier crossing-point;

Whereas under Article 2 (4) of Regulation (EEC) No 1119/78 general rules for the granting of the aid and detailed rules for the checking of entitlement to aid should be adopted;

Whereas in order to facilitate the checking of entitlement to aid, it should be laid down that producers shall submit a declaration concerning the areas sown to peas and field beans; whereas towards the same end it is necessary to provide that the contract concluded by the plant manufacturing feedingstuffs should refer to the declaration concerning the sowing of the products concerned, and should be submitted

before the products are put under control at the plant;

Whereas in order to prevent unjustified applications for aid from being made it should be specified that the aid may be granted only to processing plants which are able to give proof that they have used the peas and field beans for which they are applying for aid;

Whereas the entitlement to aid is acquired when the peas and field beans have been used in feedingstuffs; whereas, however, it should be specified that the aid may be advanced to the interested parties before the products are used in feedingstuffs; whereas, however, in order to prevent fraud it is necessary to specify that a guarantee must be given to ensure that the products for which the aid is paid are put to their intended use;

Whereas the amount of the aid must be calculated on the basis of a standard quality, with account being taken of weight variations due to the moisture and impurity content of the products to be used;

Whereas special provisions should be made to check peas and field beans which are used in a Member State other than that on whose territory they were harvested;

Whereas cooperation between Member States and the Commission in checking entitlement to aid should be provided for,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. The Commission shall periodically determine the average world market price for soya meal.
2. In determining the price referred to in paragraph 1, the Commission shall take account of all world market offers and of the quotations on exchanges which are important for international trade.
3. The Commission shall determine the price referred to in paragraph 1 on the basis of the most favourable genuine purchasing possibilities on the world market, disregarding offers and quotations which cannot be considered representative of the actual market trend.

⁽¹⁾ OJ No L 142, 30. 5. 1978, p. 8.

Article 2

In cases where no offer or quotation for soya meal can be used for determining its average world market price, the Commission shall determine this price on the basis of offers and quotations for soya meal obtained from soya beans processed in the Community and of offers and quotations for competing products on the world market.

Article 3

The Commission shall determine the average world market price for soya meal delivered in bulk at Rotterdam of the standard quality for which the activating price referred to in Article 1 of Regulation (EEC) No 1119/78 has been set.

The Commission shall make the necessary adjustments for offers and quotations not complying with the conditions set out in the first paragraph.

Article 4

In order to benefit under the said arrangements, any producer who has sown an area to peas or field beans which are intended for the manufacture of feedingstuffs shall submit, before a date to be determined, a declaration comprising all the details necessary for the identification of the areas concerned, to the competent authority of the Member State on whose territory the product has been sown.

Article 5

Aid shall be granted only to the plants manufacturing feedingstuffs:

- (a) which have submitted, before a date to be determined, to the competent authority of the Member State on whose territory the peas and field beans will be used in feedingstuffs a contract:
 - referring to quantities of peas or field beans produced on an area which has been the subject of the declaration referred to in Article 4, and
 - fulfilling the condition specified in the second indent of Article 2 (2) of Regulation (EEC) No 1119/78 and those to be defined in application of paragraph 6 of that Article;
- (b) which have requested the competent authority to take under control in the plant producing feedingstuffs the products which are the subject of the contract;
- (c) which, in order that their entitlement to aid may be checked:
 - keep stock accounts showing at least in separate accounts for peas and field beans har-

vested inside and outside the Community, the quantities of peas and field beans entering the plant, with their date of entry and quality, and the quantities of feedingstuffs containing peas and field beans produced, as well as the quantities which have left the plant, and

- furnish where necessary any other supporting documents required for checking their entitlement to aid.

Article 6

The amount of aid to be granted shall be that applying on the date when the person concerned requests the competent authority to take the peas and field beans under control at the plant in which they are to be used for the production of feedingstuffs.

Article 7

Entitlement to the aid shall be acquired when the peas and field beans are used for the production of feedingstuffs.

The aid may, however, be paid in advance when the products have been put under control at the plant of these products provided that a guarantee is lodged ensuring their use for the production of feedingstuffs.

Article 8

1. The aid is fixed for peas and field beans having 14 % moisture content and 3 % impurities.
2. Weighing and sampling of the peas and field beans shall take place when these products enter the plant producing feedingstuffs.
3. The amount of the aid shall be calculated from the weight adjusted in accordance with any differences between the recorded percentages of moisture and impurities and those specified for the fixing of the aid.

Article 9

The Member State in which the contract is lodged shall check that it meets the conditions laid down in Article 5 (a).

Article 10

In cases where the contract lodged by the plant manufacturing feedingstuffs is made with persons other than the producer of the peas and field beans, the competent authority shall require the production of any supporting documents necessary for making the check specified in Article 9.

Article 11

1. The producer Member States shall make random on-the-spot checks to determine that the areas indicated in the declarations submitted in accordance with Article 4 are correct.

2. Should the contract submitted by the plant manufacturing feedingstuffs indicate that the peas or field beans were produced in a Member State other than that in which they will be used in feedingstuffs, the competent authority of the Member State where the contract is lodged shall forward to the competent authority of the Member State on whose territory the peas or field beans were produced, all the information necessary to identify the areas on which the peas and field beans which are the subject of the contract have been produced.

The latter Member State shall without delay inform the former whether the areas in question have been the subject of the declaration referred to in Article 4 and, if appropriate, communicate the results of the checks referred to under paragraph 1.

Article 12

The Member States shall check the entry into the plant manufacturing feedingstuffs of the peas and field beans covered by the contract and their usage, in order to ensure that aid is granted only for peas and field beans for which entitlement to aid exists. If necessary other checks on the products, before they enter the plant, may be provided for.

Article 13

1. Each Member State shall communicate to the Commission, before they come into force, the provisions adopted in order to ensure that the checks specified in this Regulation are carried out.

2. The Member States shall assist one another in applying this Regulation.

Article 14

This Regulation shall enter into force on the day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Luxembourg, 19 June 1978.

For the Council

The President

P. DALSAGER

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1419/78

of 20 June 1978

amending Regulation No 136/66/EEC on the establishment of a common organization of the market in oils and fats

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular Article 43 thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Having regard to the opinion of the European Parliament ⁽¹⁾,

Whereas Article 10 (1) of Council Regulation No 136/66/EEC of 22 September 1966 on the establishment of a common organization of the market in oils and fats ⁽²⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2560/77 ⁽³⁾, provides that where the production target price is higher than the market target price ruling at the beginning of the marketing year, a subsidy equal to the difference between these two prices shall be granted to producers of olive oil extracted within the Community from olives harvested within the Community;

Whereas in its judgment in Case 36/77 the Court of Justice of the European Communities held that the expression 'producers of olive oil' within the meaning of Article 10 of Regulation No 136/66/EEC is to be interpreted as referring to the producers of the processed product constituted by the olive oil and that, consequently, it is to these latter that the subsidy must be granted;

Whereas Council Regulation (EEC) No 3209/73 of 27 November 1973 on the subsidy for olive oil ⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2363/77 ⁽⁵⁾, provides that, with effect from 1 November 1973, the application for the subsidy may be presented by producers of olives who have submitted a declaration of cultivation;

Whereas it is pursuant to that Regulation that the subsidy has been granted to olive producers since 1 November 1973; whereas in view of the interpretation given by the Court in the abovementioned judgment, it is however to be expected that the subsidy will be claimed by oil producers who are not themselves the producers of the olives; whereas such applications would not be justified economically, since the oil producers already benefit indirectly from the subsidy through having purchased the olives at a price

which takes account of the subsidy received by the olive producers;

Whereas it is therefore necessary to amend Article 10 of Regulation No 136/66/EEC with effect from 1 November 1973 so as to avoid a situation whereby oil producers receive directly, in addition to the advantage referred to above, the subsidy in respect of the same production;

Whereas, however, in France, in particular when the olives are purchased by the miller and the olive residue by industry, it is to the oil producer that the subsidy has been paid or promised; whereas the price provided for in contracts assumes that the subsidy is paid to the oil producer; whereas provision should consequently be made for appropriate transitional measures,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Article 10 (1) of Regulation No 136/66/EEC shall be replaced by the following with effect from 1 November 1973:

'1. Where the production target price is higher than the market target price ruling at the beginning of the marketing year, a subsidy equal to the difference between these two prices shall be granted to the producers of olives harvested in the Community in respect of the quantity of oil extracted therefrom.'

Article 2

By way of derogation from Article 1, the subsidy provided for in Article 10 of Regulation No 136/66/EEC shall be granted to producers of oil in respect of oil extracted from olives harvested before 1 November 1978, where this is provided for by the legislation of the Member State concerned.

Article 3

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

⁽¹⁾ Opinion delivered on 14 June 1978 (not yet published in the Official Journal).

⁽²⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽³⁾ OJ No L 303, 28. 11. 1977, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 327, 28. 11. 1973, p. 15.

⁽⁵⁾ OJ No L 277, 29. 10. 1977, p. 4.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Luxembourg, 20 June 1978.

For the Council

The President

P. DALSAGER

COUNCIL REGULATION (EEC) No 1420/78**of 20 June 1978****fixing, for the 1978/79 marketing year, the main intervention centres for oil seeds and the derived intervention prices applicable at these centres**

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC of 22 September 1966 on the establishment of a common organization of the market in oils and fats⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1419/78⁽²⁾, and in particular the first subparagraph of Article 22 (2) thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Whereas, in accordance with Article 22 (2) of Regulation No 136/66/EEC, the main intervention centres for colza, rape and sunflower seed, and the derived intervention prices applicable thereto, must be fixed for the 1978/79 marketing year;

Whereas the places with the largest markets situated in the main production areas should be taken as the main intervention centres; whereas, to ensure an appropriate price level for Community seed in deficit areas, the most representative places for the processing of seeds should also be used, as well as places situated outside production areas which are representative as regards internal trade and export of seed;

Whereas, in accordance with Article 24 of Regulation No 136/66/EEC, derived intervention prices must be

fixed at a level permitting seed to move freely within the Community, under natural conditions of price formation and in accordance with the needs of the market; whereas, to that end, intervention prices should be fixed so that the differences between them correspond to the price differences to be expected in the case of a normal harvest;

Whereas the experience gained during the 1977/78 marketing year has shown that the main intervention centres for colza, rape and sunflower seeds adopted during that marketing year should be retained for the 1978/79 marketing year,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

For the 1978/79 marketing year, the main intervention centres for colza, rape and sunflower seed and the derived intervention prices applicable in these centres shall be those shown in the Annex.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 July 1978 for colza and rape seed, and on 1 September 1978 for sunflower seed.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Luxembourg, 20 June 1978.

For the Council

The President

P. DALSAGER

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ See page 8 of this Official Journal.

ANNEX

MAIN INTERVENTION CENTRES AND DERIVED INTERVENTION PRICES APPLICABLE IN THESE CENTRES

A. For colza and rape seed

Centres	Intervention prices in u.a./100 kg of standard quality seed
Antwerp	28.56
Århus	28.10
Copenhagen	28.10
Düsseldorf	28.56
Hamburg	28.62
Mannheim	28.41
Regensburg	26.96
Bordeaux	27.41
Bourges	27.41
Châlons-sur-Marne	27.77
Chartres	27.83
Châteauroux	27.34
Dijon	27.41
Dunkerque	28.46
Gennevilliers	28.14
La Pallice	27.41
Le Pouzin	27.22
Lyon	27.22
Rouen	28.46
Sète	27.41
Strasbourg	28.06
Dublin	28.02
Genoa	28.82
Rotterdam	28.66
Hull	28.82
Liverpool	28.82
Tilbury	28.82

B. For sunflower seed

Centres	Intervention prices in u.a./100 kg of standard quality seed
Bordeaux	29.50
Bourges	29.50
Dijon	29.50
La Pallice	29.50
Le Pouzin	29.88
Rouen	30.46
Strasbourg	30.47
Genoa	31.38
Grosseto	30.63
Siena	30.87
Perugia	30.63
Macerata	30.42
Campobasso	30.14
Foggia	30.07

COUNCIL REGULATION (EEC) No 1421/78

of 20 June 1978

amending Regulation (EEC) No 804/68 on the common organization of the market in milk and milk products

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular Articles 42 and 43 thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Having regard to the opinion of the European Parliament⁽¹⁾,

Having regard to the opinion of the Economic and Social Committee,

Whereas the aim of the common agricultural policy is to attain the objectives set out in Article 39 of the Treaty; whereas, to that end, Regulation (EEC) No 804/68⁽²⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1038/78⁽³⁾, established a common organization of the market in milk and milk products; whereas in order to stabilize the markets and to ensure a fair standard of living for the agricultural community, the common organization provides in particular for intervention measures on the market; whereas, by reason of the high cost to the Community of the said intervention system, it appears appropriate to provide for other mechanisms for attaining the same objectives, thereby reducing recourse to intervention measures;

Whereas certain activities of the Milk Marketing Board existing in the United Kingdom have helped to channel the predominant quantity of milk produced in this Member State into direct human consumption; whereas the Milk Marketing Boards have certain prerogatives to ensure that they operate effectively; whereas they have in principle the exclusive right to purchase milk from producers established in their area;

Whereas it appears appropriate to enable these Boards and, in comparable situations, equivalent organizations to be recognized under the common organization of the market whilst ensuring that their prerogatives are compatible with Community law, while at the same time observing the general principles of the Treaty; whereas, to that end, the granting or maintenance of the said prerogatives should be conditional upon an examination of each individual case at

Community level and upon authorization being granted to the Member State concerned,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Article 25 of Regulation (EEC) No 804/68 shall be replaced by the following:

'Article 25

1. At its request a Member State may be authorized to grant to an organization representing at least 80 % of the number and at least 50 % of the production of the milk producers established in the area in which the organization is carrying out its activities:

(a) the exclusive right, within the limits laid down in paragraph 3, to buy from producers established in the area in question the milk which they produce and market without processing, provided it satisfies minimum requirements to be determined. This right shall be coupled with the obligation on the organization in question to buy milk satisfying these minimal requirements offered to it by the producers concerned;

(b) the right to equalize the prices paid to producers, irrespective of the use for which the milk purchased from them is intended.

2. Authorization within the meaning of paragraph 1 may be granted only if the Council, acting by a qualified majority on a proposal from the Commission, has established that the quantity of milk used in the Member State concerned for direct human consumption in the form of whole milk or other fresh products constitutes:

(a) in relation to the milk produced and marketed in the Member State concerned, a percentage equal to at least 150 % of the corresponding proportion for the Community as a whole, and

(b) a greater per capita consumption than that for the Community as a whole.

(1) Opinion delivered on 16 June 1978 (not yet published in the Official Journal).

(2) OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

(3) OJ No L 134, 22. 5. 1978, p. 4.

Authorization shall be maintained only for as long as these conditions are fulfilled.

3. At the same time as it acts under paragraph 2, and in accordance with the same procedure, the Council shall in each individual instance adopt general rules governing the granting and maintenance of the rights referred to in paragraph 1.

These rules shall include provisions:

(a) to ensure that exercise of such rights:

- is consistent with the general principles of the Treaty, in particular as regards the free movement of goods, and avoids discrimination against producers selling their milk to the organization and persons wishing to buy milk from it,
- does not affect competition in the agricultural sector more than is absolutely necessary, and
- does not jeopardize the efficient functioning of the market in milk and milk

products, particularly as regards price and intervention arrangements;

(b) relating to the circumstances in which the authorization referred to in paragraph 1 shall be withdrawn;

(c) enabling the organizations concerned to adapt progressively to these provisions within a maximum period to be determined; these provisions may not, however, affect the principles referred to in the first indent of subparagraph (a).

4. The rules for implementing this Article, and in particular the authorization referred to in paragraph 1, shall be adopted in accordance with the procedure provided for in Article 30.'

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Luxembourg, 20 June 1978.

For the Council

The President

P. DALSAGER

COUNCIL REGULATION (EEC) No 1422/78

of 20 June 1978

**concerning the granting of certain special rights to milk producer organizations
in the United Kingdom**

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
804/68 of 27 June 1968 on the common organization
of the market in milk and milk products⁽¹⁾, as last
amended by Regulation (EEC) No 1421/78⁽²⁾, and in
particular Article 25 (2) and (3) thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Whereas under Article 25 (1) of Regulation (EEC) No
804/68 a Member State may, at its request and under
certain conditions, be authorized to grant a producer
organization the exclusive right to purchase milk
produced in the region concerned and the right to
equalize the prices paid to producers;

Whereas the United Kingdom has requested the
Commission to grant such authorization in respect of
five organizations existing within its territory and
referred to as 'Milk Marketing Boards' (hereinafter
referred to as MMBs); whereas, in accordance with
Article 25 (2) of Regulation (EEC) No 804/68, the
granting of the authorization requested is subject in
particular to the Council's establishing that certain
conditions relating to the level of milk use in the
Member State concerned for direct human consump-
tion are satisfied; whereas according to all the statis-
tical data available these conditions are at present satis-
fied in the United Kingdom;

Whereas, in addition to the establishment of these
conditions, general rules governing the granting and
maintenance of the authorization requested by the
United Kingdom must be adopted; whereas it is in
particular necessary to stipulate the procedure to be
followed to establish the degree of representativeness
which the MMBs must prove under Article 25 (1) of
Regulation (EEC) No 804/68 so that the rights in ques-
tion can be granted to them;

Whereas detailed rules must be adopted at Commu-
nity level, taking account of the conditions referred to
in Article 25 (3) (a) of Regulation (EEC) No 804/68, to
avoid any misuse of the rights granted to the MMBs

and to ensure that they do not apply them in practice
in a manner incompatible with the general principles
of the Treaty and Community law; whereas, more-
over, it is necessary to define the cases in which the
producers concerned may withhold their milk from
the MMBs, without compromising the efficient func-
tioning of the MMBs;

Whereas provisions should be drawn up to ensure
equality of access and treatment for all persons
wishing to buy milk from the MMBs and to prevent
the selling prices applied by the MMBs from
reducing, as a result of the price equalization system,
the competitiveness on the United Kingdom market
of milk products imported from the other Member
States;

Whereas provision should be made for the possibility
of adopting transitional provisions to enable the
MMBs to adapt to the Community provisions which
will henceforth be applicable,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

TITLE I**Conditions governing the grant and mainte-
nance of special rights***Article 1*

1. It is established that, as regards the United
Kingdom, the conditions referred to in Article 25 (2)
of Regulation (EEC) No 804/68 are at present
fulfilled.

2. Under the conditions laid down in this Regula-
tion, the United Kingdom may therefore be author-
ized to grant to the following producer organizations
the rights set out in Article 25 (1) of Regulation (EEC)
No 804/68:

- the Milk Marketing Board of England and Wales,
- the Scottish Milk Marketing Board,
- the Aberdeen and District Milk Marketing Board,
- the North of Scotland Milk Marketing Board,
- the Milk Marketing Board for Northern Ireland.

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

⁽²⁾ See page 12 of this Official Journal.

3. Such authorization :

- (a) shall not be granted until the United Kingdom has forwarded to the Commission documents proving that the requirements referred to in Article 2 have been satisfied ;
- (b) shall be maintained only so long as the conditions referred to in Article 25 (2) of Regulation (EEC) No 804/68 and Articles 3, 4, 5, 9 and 10 of this Regulation continue to be fulfilled.

Article 2

1. In order to establish the degree of representativeness referred to in Article 25 (1) of Regulation (EEC) No 804/68, each MMB shall organize a poll under the supervision of the competent United Kingdom authority.

2. The poll, which shall be secret, shall be on the question whether the voter is in agreement with maintaining the MMB carrying on the activities and exercising the rights resulting from this Regulation.

3. All the milk producers established in the region of the MMB concerned, including the producer retailers referred to in Article 8 but excluding producers who, during the 12 months preceding the poll have not sold their milk unprocessed, shall be invited to take part in the poll.

4. Each voter shall have a number of votes as follows :

- (a) one vote by virtue of being an individual producer (producer vote),
- (b) a number of other votes calculated by dividing by 10 the total number of milk cows the voter possesses on a date which shall be determined by the competent United Kingdom authority and which shall fall within a period of six months preceding the poll, with any remainder counting for one vote (production vote).

5. For the purposes of establishing the degree of representativeness referred to in Article 25 (1) of Regulation (EEC) No 804/68, the votes not cast, or cast but not valid :

- (a) shall be disregarded if they are producer votes within the meaning of paragraph 4 (a) ;
- (b) shall be regarded as negative votes if they are production votes within the meaning of paragraph 4 (b).

6. The United Kingdom :

- (a) shall determine the other rules governing the poll, in particular as regards authorizing votes by proxy or by post ;

- (b) shall take the necessary measures to ensure that the producers concerned are fully informed in good time of the significance of the poll.

Article 3

1. National provisions and the internal rules of the MMBs shall provide that subsequent polls, on the question referred to in Article 2 (2) and governed by the provisions of paragraphs 4, 5 and 6 of the said Article, shall be organized by the MMB in question after the granting of the rights referred to in Article 25 (1) of Regulation (EEC) No 804/68 if at least 1 % of the producers selling milk to the MMB, totalling at least 10, so request.

Producer retailers who have sent the MMB in question the declaration referred to in Article 8 (2) (c) may not join in such a request or take part in the poll.

2. However, no request for a new poll shall be accepted before the expiry of a period of five years following the earlier poll.

3. The United Kingdom shall immediately inform the Commission of :

- any valid request for a new poll,
- the results of that poll.

If, under Article 2 (5), the result of the poll does not confirm the degree of representativeness of an MMB as referred to in Article 25 (1) of Regulation (EEC) No 804/68, the Commission shall withdraw the authorization for the MMB in question and shall, where necessary, adopt provisional measures to take account of the new situation.

Article 4

1. For the purpose of examining whether the authorization referred to in Article 1 (2) should be maintained, the values referred to in Article 25 (2) of Regulation (EEC) No 804/68 shall be established on the basis of the three year average of the quantities concerned.

2. In addition to whole drinking milk the following fresh milk products shall be regarded as fresh products within the meaning of Article 25 (2) of Regulation (EEC) No 804/68 if they are used for direct human consumption :

- semi-skimmed milk,
- skimmed milk,
- buttermilk,
- cream,
- yoghourt.

The milk equivalent of such products shall be determined, in accordance with rules to be laid down, on the basis of the content of butterfat and of protein derived from milk.

3. In accordance with rules to be laid down, the United Kingdom shall periodically inform the Commission of trends in human consumption of whole milk and of fresh products, as referred to in paragraph 2, in relation to milk production in the United Kingdom.

4. Where it is established that the conditions referred to in Article 25 (2) of Regulation (EEC) No 804/68 are no longer being satisfied and that this situation is likely to continue, the Commission shall examine the reasons for it and, if appropriate, shall make recommendations to the United Kingdom taking account of trends in its national milk sector. Should it prove impossible to redress the situation, the Commission shall withdraw the authorization granted to the United Kingdom.

Article 5

The authorization referred to in Article 1 (2) shall contain special conditions to ensure compliance with the following provisions:

1. Any operations of the MMBs in the processing of milk for direct human consumption and the manufacture of milk products shall be subject to a separate system of financial management and administration with a view to placing their processing undertakings on an equal footing with other independent undertakings, particularly as regards supplies, prices charged and credit terms; MMBs may grant their undertakings loans or other financial transfers only on prevailing market terms.
2. The profits made by MMBs shall be limited to the absolute minimum necessary to enable it to carry out its statutory functions, with the exception of the activities referred to in paragraph 1, and the relevant funds may be used for this purpose only.
3. MMB contributions from producers shall:
 - (a) be authorized only in so far as is necessary for the performance of their statutory functions;
 - (b) be proportional to the services rendered in the case of contributions from producer retailers who have sent the MMB the declaration referred to in Article 8 (2) (c).

Article 6

1. Authorization shall only be granted subject to any such subsequent amendment as may be necessary to adapt this authorization and the conditions governing it to any amendments to Community law.

2. The United Kingdom shall include the condition referred to in paragraph 1 in the instrument by which it grants the MMBs the rights referred to in Article 25 (1) of Regulation (EEC) No 804/68.

3. The authorization granted to the United Kingdom may be provisional in order to enable the United Kingdom and the MMBs to adapt, within a period to be determined, to the provisions of this Regulation.

TITLE II

Conditions governing the exercise of special rights

Article 7

1. The rights referred to in Article 25 (1) of Regulation (EEC) No 804/68 shall not apply to the quantities of milk which the producer withholds from sale to the MMB either by agreement with that organization or with a view to:

- (a) marketing, in either unprocessed or processed form, in another Member State or in a third country, or
- (b) conversion into butter or skimmed-milk powder to be sold to the intervention agency, where it is established that the price paid to the producer by the MMB has fallen, over a period to be determined, below the level which would have resulted from the intervention prices applicable during the same period, taking account of the market situation.

2. Producers may form groups and/or resort to intermediaries to carry out the operations referred to in paragraph 1 (a) and (b).

3. The rules for implementing this Article shall specify in particular the supervision measures to be introduced.

Article 8

1. The rights referred to in Article 25 (1) of Regulation (EEC) No 804/68 shall not apply to:

- (a) quantities of milk produced by a producer retailer as defined in paragraph 2;
- (b) quantities of milk sold to a producer retailer by other producers within the limits referred to in paragraph 3 (b).

2. A producer retailer within the meaning of paragraph 1 shall be an individual producer:

- (a) whose total production has not exceeded an average annual quantity of 100 000 kilograms over a period of three calendar years preceding the date of lodging of the declaration referred to in (c);

- (b) who sells the milk of his cows kept on his holding directly to the final consumer in the form of liquid milk, and
- (c) who has declared to the MMB concerned that he wishes to be exempted from all obligations and to forgo all rights to sell to the MMB for a period of at least five years.

3. The producer retailer may, however :

- (a) sell up to 25 % of his annual production to buyers other than the final consumer ;
- (b) sell to the final consumer, in the form of liquid milk, a quantity of milk bought from other producers which shall not exceed 25 % of his own annual production.

Article 9

With regard to the selling prices applied by the MMBs to milk sold by them, the following shall apply :

1. Prices shall be identical for all buyers concerned and may be differentiated only :
 - (a) on the basis of the use intended by the buyer ;
 - (b) on the basis of other criteria established in accordance with the procedure referred to in paragraph 4.
2. Differentiation on the basis of intended use may not have the effect of causing distortion of competition on the United Kingdom market between milk products from other Member States and local products.
3. To obviate this risk, no selling price applied by the MMBs for milk which they sell may fall below a price corresponding to the lowest price applied on the United Kingdom market for the milk product concerned imported into the United Kingdom from other Member States.
4. All selling prices actually applied by an MMB shall, in accordance with the provisions referred to in paragraphs 1, 2 and 3, be established on the basis of negotiations at which the MMBs and their milk purchasers are represented on an equal footing.
5. The United Kingdom shall :
 - (a) take the necessary steps to obtain advance information on the selling prices applied by MMBs on the basis of the various uses for which the milk is intended ;
 - (b) communicate such prices to the Commission prior to their application.

The Commission shall communicate the prices concerned to the other Member States and shall embody them in an examination to be undertaken by the Management Committee for Milk and Milk Products, in accordance with Article 31 of Regulation (EEC) No 804/68.

TITLE III

Final provisions

Article 10

1. The United Kingdom shall take the necessary measures for continuing supervision of compliance by the MMBs with Community principles and rules and with the special conditions governing the authorization.
2. The United Kingdom shall adapt national rules governing the MMBs to bring them into line with Community regulations. This adaptation shall involve *inter alia* :
 - (a) abolishing the power of the MMBs to hinder, by means of a licensing system, the free establishment of processing undertakings in the area concerned ;
 - (b) abolishing the rights of the MMBs to recall to the United Kingdom liquid milk market milk allocated to buyers, if it is intended for export in unprocessed or processed form.

Article 11

Where transitional measures are required to facilitate the transition of the MMBs to the arrangements introduced in this Regulation, they shall be adopted in accordance with the procedure laid down in Article 30 of Regulation (EEC) No 804/68.

These measures shall not affect the principles referred to in the first indent of Article 25 (3) (a) of Regulation (EEC) No 804/68. They shall not apply beyond a period of four months following the date of entry into force of this Regulation, as regards Article 9, nor beyond a period of one year as regards the other provisions of this Regulation.

Article 12

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Luxembourg, 20 June 1978.

For the Council

The President

P. DALSAGER

COUNCIL REGULATION (EEC) No 1423/78**of 20 June 1978****amending Regulation (EEC) No 2759/75 on the common organization of the market in pigmeat**

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular Article 43 thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Having regard to the opinion of the European Parliament ⁽¹⁾,

Whereas Article 5 (1) of Council Regulation (EEC) No 2759/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in pigmeat ⁽²⁾, as amended by Regulation (EEC) No 367/76 ⁽³⁾, lays down that the intervention buying-in price for pig carcasses of standard quality may not be more than 92 % or less than 85 % of the basic price ;

Whereas in view of the considerable variations in the production costs of pig carcasses during the last few

years, in the Community and on the world market, it is desirable to widen the range within which the intervention buying-in price for pig carcasses may be fixed,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

Article 5 (1) of Regulation (EEC) No 2759/75 shall be replaced by the following :

'1. The buying-in price for pig carcasses of standard quality may not be more than 92 % or less than 78 % of the basic price.'

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 July 1978.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Luxembourg, 20 June 1978.

For the Council

The President

P. DALSAGER

⁽¹⁾ Opinion delivered on 16 June 1978 (not yet published in the Official Journal).

⁽²⁾ OJ No L 282, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 45, 21. 2. 1976, p. 1.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1424/78

of 27 June 1978

fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2727/75 of 29 October 1975 on the common organiza-
tion of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 1254/78⁽²⁾, and in particular
Article 13 (5) thereof,

Whereas the import levies on cereals, wheat and rye
flour, and wheat groats and meal were fixed by Regula-
tion (EEC) No 1729/77⁽³⁾ and subsequent amending
Regulations;

Whereas it follows from applying the provisions
contained in Regulation (EEC) No 1729/77 to the

offer prices and today's quotations known to the
Commission that the levies at present in force should
be altered as shown in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on products listed in
Article 1 (a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No
2727/75 are hereby fixed as shown in 1 June annexed
to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 28 June
1978.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

. Done at Brussels, 27 June 1978.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 156, 14. 6. 1978, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 191, 30. 7. 1977, p. 5.

ANNEX

to the Commission Regulation of 27 June 1978 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

(u.a./tonne)

CCT heading No	Description	Levies
10.01 A	Common wheat, and meslin	88.51
10.01 B	Durum wheat	133.79 ⁽¹⁾ ⁽⁵⁾
10.02	Rye	87.64 ⁽⁶⁾
10.03	Barley	83.59
10.04	Oats	79.63
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	77.99 ⁽²⁾ ⁽³⁾
10.07 A	Buckwheat	0
10.07 B	Millet	81.94 ⁽⁴⁾
10.07 C	Grain sorghum	82.97 ⁽⁴⁾
10.07 D	Canary seed ; other cereals	0 ⁽⁵⁾
11.01 A	Wheat or meslin flour	136.13
11.01 B	Rye flour	134.91
11.02 A I a)	Durum wheat groats and meal	218.55
11.02 A I b)	Common wheat groats and meal	145.27

⁽¹⁾ Where durum wheat originating in Morocco is transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0.50 u.a./tonne.

⁽²⁾ Where maize originating in the ACP or OCT is imported into the French overseas departments, the levy is reduced by 6 u.a./tonne as provided for in Regulation (EEC) No 706/76.

⁽³⁾ Where maize originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 1.50 u.a./tonne.

⁽⁴⁾ Where millet and sorghum originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 50 %.

⁽⁵⁾ Where durum wheat and canary seed produced in Turkey are transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0.50 u.a./tonne.

⁽⁶⁾ The import levy charged on rye produced in Turkey and transported directly from that country to the Community is laid down in Council Regulation (EEC) No 1180/77 and Commission Regulation (EEC) No 2622/71.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1425/78**of 27 June 1978****fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2727/75 of 29 October 1975 on the common organ-
ization of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 1254/78 ⁽²⁾, and in particular
Article 15 (6) thereof,

Whereas the premiums to be added to the levies on
cereals and malt were fixed by Regulation (EEC) No
1730/77 ⁽³⁾ and subsequent amending Regulations ;

Whereas, on the basis of today's cif prices and cif
forward delivery prices, the premiums at present in
force, which are to be added to the levies, should be

altered as shown in the tables annexed to this Regula-
tion,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The scale of the premiums to be added, pursuant to
Article 15 of Regulation (EEC) No 2727/75, to the
import levies fixed in advance in respect of cereals
and malt is hereby fixed as shown in the tables
annexed to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 28 June
1978.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 27 June 1978.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 156, 14. 6. 1978, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 191, 30. 7. 1977, p. 7.

ANNEX

to the Commission Regulation of 27 June 1978 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

A. Cereals and flour

(u.a./tonne)

CCT heading No	Description	Current 6	1st period 7	2nd period 8	3rd period 9
10.01 A	Common wheat, and meslin	0	0.50	0.50	0
10.01 B	Durum wheat	0	0	0	0
10.02	Rye	0	0	0	0
10.03	Barley	0	0	0	0
10.04	Oats	0	0	0	0
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	0	0	0	0
10.07 A	Buckwheat	0	0	0	0
10.07 B	Millet	0	0	0	0
10.07 C	Grain sorghum	0	0	0	0
10.07 D	Other cereals	0	0	0	0
11.01 A	Wheat or meslin flour	0	0.70	0.70	0

B. Malt

(u.a./tonne)

CCT heading No	Description	Current 6	1st period 7	2nd period 8	3rd period 9	4th period 10
11.07 A I (a)	Unroasted malt, obtained from wheat, in the form of flour	0	0.89	0.89	0	0
11.07 A I (b)	Unroasted malt, obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0.67	0.67	0	0
11.07 A II (a)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II (b)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 B	Roasted malt	0	0	0	0	0

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1426/78

of 22 June 1978

on the delivery of various consignments of butteroil as food aid

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in milk and milk products⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1038/78⁽²⁾, and in particular Article 6 (7) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1768/77 of 25 July 1977 laying down general rules for the supply of milk fats under the 1977 food-aid programme to certain developing countries and to certain international organizations⁽³⁾, and in particular Article 7 thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 830/78 of 25 April 1978 laying down general rules for the supply of milk fats under the 1978 food-aid programme to certain developing countries and to certain international organizations⁽⁴⁾, and in particular Article 7 thereof,

Whereas, under the food-aid programmes adopted by the Council Regulations specified in the Annex, certain third countries and beneficiary organizations have requested the delivery of the quantities of butteroil set out therein;

Whereas, therefore, delivery should be effected in accordance with the rules laid down in Commission Regulation (EEC) No 303/77 of 14 February 1977 laying down general rules for the supply of skimmed-milk powder and butteroil as food aid⁽⁵⁾; whereas in particular the periods and terms for delivery and the procedure to be followed by the intervention agencies to establish the costs arising therefrom should be laid down;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Milk and Milk Products,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

In accordance with the provisions of Regulation (EEC) No 303/77, the intervention agencies specified in the Annex shall deliver butteroil as food aid on the special terms set out therein.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 22 June 1978.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

⁽²⁾ OJ No L 134, 22. 5. 1978, p. 4.

⁽³⁾ OJ No L 192, 30. 7. 1977, p. 5.

⁽⁴⁾ OJ No L 115, 27. 4. 1978, p. 6.

⁽⁵⁾ OJ No L 43, 15. 2. 1977, p. 1.

ANNEX (1)

Consignment	A	B	C
1. Application of Council Regulations : (a) legal basis (b) affectation	(EEC) No 1768/77 (1977 programme) (EEC) No 1769/77		
2. Beneficiary	}	Somalia	
3. Country of destination			
4. Total quantity of the consignment	500 tonnes	550 tonnes	550 tonnes
5. Intervention agency responsible for delivery	German		
6. Origin of the butteroil	To manufacture from intervention butter (2)		
7. Special characteristics and/or packaging (3)	In 5 kg boxes, coated internally with food-can varnish or having undergone treatment giving equivalent guarantees		
8. Markings on the packaging	'Butteroil / Gift of the European Economic Community / For free distribution in Somalia'		
9. Delivery period	Loading as soon as possible and by 31 August 1978 at the latest		
10. Stage and place of delivery	Port of unloading Mogadishu (deposited on the quay or on lighters)		
11. Representative of the beneficiary responsible for reception (4)	M. Abdilleh, directeur général, Settlement Development Agency, PO Box 1407, Mogadishu		
12. Procedure to be applied to determine the costs of supply	Tender		
13. Expiry of time limit for submission of tenders	12 noon on 10 July 1978		

Consignment	D	E	F	G
1. Application of Council Regulations : (a) legal basis (b) affectation	(EEC) No 1768/77 (1977 programme) (EEC) No 1769/77			
2. Beneficiary	WFP			
3. Country of destination	India		Cyprus	Indonesia
4. Total quantity of the consignment	400 tonnes	320 tonnes	60 tonnes	40 tonnes
5. Intervention agency responsible for delivery	Dutch			French
6. Origin of the butteroil	To manufacture from intervention butter ⁽²⁾			
7. Special characteristics and/or packaging ⁽³⁾	In 20 kg boxes, coated internally with food-can varnish or having undergone treatment giving equivalent guarantees		In 5 kg boxes, coated internally with food-can varnish or having undergone treatment giving equivalent guarantees	
8. Markings on the packaging	'India 618 / Butteroil Bombay ...'	for 300 tonnes : 'India 618 / Butteroil / Calcutta ...' for 20 tonnes : 'India 618 / Butteroil / Madras ...'	'Cyprus 464 exp. / Butteroil / Limassol / ...'	'Indonesia 648 exp. / Butteroil / Surabaya / ...'
	followed by : 'Gift of the European Economic Community / Action of the World Food Programme'			
9. Delivery period	After 15 and before 31 August 1978			As soon as possible and by 31 July 1978 at the latest
10. Stage and place of delivery	Community port having a regular service with recipient countries ⁽⁵⁾			
11. Representative of the beneficiary responsible for reception ⁽⁴⁾	—			
12. Procedure to be applied to determine the costs of supply	Tender			Mutual agreement
13. Expiry of time limit for submission of tenders	12 noon on 10 July 1978			—

Consignment	H
1. Application of Council Regulations : (a) legal basis (b) affectation	(EEC) No 830/78 (1978 programme) (EEC) No 831/78
2. Beneficiary	} Republic of Mali
3. Country of destination	
4. Total quantity of the consignment	
5. Intervention agency responsible for delivery	Belgian
6. Origin of the butteroil	To manufacture from intervention butter
7. Special characteristics and/or packaging ⁽³⁾	In 5 kg boxes, coated internally with food-can varnish or having undergone treatment giving equivalent guarantees
8. Markings on the packaging	'Butteroil / Don de la Communauté économique européenne à la République du Mali'
9. Delivery period	Loading as quickly as possible and by 31 July 1978 at the latest
10. Stage and place of delivery	Bamako
11. Representative of the beneficiary responsible for reception ⁽⁴⁾	Union laitière, Bamako
12. Procedure to be applied to determine the costs of supply	Mutual agreement
13. Expiry of time limit for submission of tenders	—

Notes

(¹) This Annex, together with the notice published in *Official Journal of the European Communities* No C 95 of 19 April 1977, page 7, takes the place of an invitation to tender from the intervention agencies concerned in cases where, under point 12, there must be a tendering procedure.

(²) In cases where the goods come from intervention stocks, an additional notice stating the warehouses where the product is stored will be published in the 'C' edition of the *Official Journal of the European Communities*.

(³) Other than those set out in Annex II to Regulation (EEC) No 303/77.

(⁴) Only in the case of delivery 'to the port of unloading' and 'free at destination'; see Article 5 and the last indent of Article 13 (1) of Regulation (EEC) No 303/77.

(⁵) A copy of the dispatch document should be sent as soon as possible after dispatch to the following address :

'Programme Alimentaire Mondial, via delle Terme di Caracalla, Roma, Italia'.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1427/78

of 22 June 1978

on the delivery of various consignments of skimmed-milk powder as food aid

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in milk and milk products⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1038/78⁽²⁾, and in particular Article 7 (5) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1766/77 of 25 July 1977 laying down general rules for the supply of skimmed-milk powder as food aid to certain developing countries and international organizations under the 1977 programme⁽³⁾, and in particular Article 6 thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 827/78 of 25 April 1978 laying down general rules for the supply of skimmed-milk powder as food aid to certain developing countries and international organizations under the 1978 programme⁽⁴⁾, and in particular Article 6 thereof,

Whereas, under the food-aid programmes adopted by the Council Regulations specified in the Annex, certain beneficiary organizations have requested the delivery of the quantities of skimmed-milk powder set out in Annex I;

Whereas, therefore, delivery should be effected in accordance with the rules laid down in Commission Regulation (EEC) No 303/77 of 14 February 1977 laying down general rules for the supply of skimmed-milk powder and butteroil as food aid⁽⁵⁾; whereas in particular the periods and terms for delivery and the procedure to be followed by the intervention agencies to establish the costs arising therefrom should be laid down;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Milk and Milk Products,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

In accordance with the provisions of Regulation (EEC) No 303/77, the intervention agencies as specified in Annex I shall deliver skimmed-milk powder as food aid on the special terms set out in the Annexes.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 22 June 1978.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

⁽²⁾ OJ No L 134, 22. 5. 1978, p. 4.

⁽³⁾ OJ No L 192, 30. 7. 1977, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 115, 27. 4. 1978, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 43, 15. 2. 1977, p. 1.

ANNEX I (1)

Consignment	A	B	C
1. Application of Council Regulations : (a) legal basis (b) affectation	(EEC) No 1766/77 (1977 programme) (EEC) No 1767/77		
2. Beneficiary	Unicef	WFP	
3. Country of destination	Sudan	See Annex II	
4. Total quantity of the consignment	180 tonnes	575 tonnes	50 tonnes
5. Intervention agency responsible for delivery	Belgian	Will result from application of the procedure referred to in point 12	
6. Origin of the skimmed-milk powder	Bought on the Community market		
7. Special characteristics and/or packaging (2)	{ Vitamin A content : 5 000 i.u. per 100 g minimum Vitamin D content : 500 i.u. per 100 g minimum Date of manufacture clearly indicated on the bags		
8. Markings on the packaging	'Skimmed-milk powder enriched with vitamins A and D / Gift of the European Economic Community / Action of Unicef / Juba Sudan / via Mombasa'	See Annex II	
9. Delivery period	Loading as soon as possible and by 31 July 1978 at the latest	After 15 and before 31 August 1978	30 tonnes (Rwanda): after 5 and before 20 October 1978 20 tonnes (Lesotho): after 5 and before 20 November 1978
10. Stage and place of delivery	Port of loading Mombasa (deposited on the quay or on lighters)	Community port having a regular service with the recipient countries (4)	
11. Representative of the beneficiary responsible for reception (3)	Unicef c/o Transexpo Ltd, PO Box 44 997, Nairobi, Kenya for forwarding to : Unicef Liaison Officer, Juba/ South Sudan	—	
12. Procedure to be applied to determine the costs of supply	Mutual agreement	Tender	
13. Expiry of the time limit for submission of tenders	—	12 noon on 10 July 1978	

Consignment	D	E
1. Application of Council Regulations : (a) legal basis (b) affectation	(EEC) No 827/78 (1978 programme) (EEC) No 828/78	(EEC) No 1766/77 (1977 programme) (EEC) No 1767/77
2. Beneficiary	ICRC	WFP
3. Country of destination	Vietnam	See Annex II
4. Total quantity of the consignment	400 tonnes	197 tonnes
5. Intervention agency responsible for delivery	German	French
6. Origin of the skimmed-milk powder	Bought on the Community market	Intervention stocks ⁽⁵⁾
7. Special characteristics and/or packaging ⁽²⁾	Vitamin A content: 5 000 i.u. per 100 g minimum Vitamin D content: 500 i.u. per 100 g minimum Date of manufacture clearly indicated on the bags	Entry into intervention agency's stock after 1 September 1977
8. Markings on the packaging	A red cross 10 × 10 cm and in letters at least 1 cm high, the following marking : 'CICR/TF/K 78 — Lait écrémé en poudre enrichi en vitamines A et D / Don de la Communauté économique européenne / Action du Comité International de la Croix Rouge / À distribuer gratuitement / Ho-Chi-Minh-Ville'	See Annex II
9. Delivery period	Loading as soon as possible and by 31 July 1978 at the latest	After 15 and before 31 August 1978
10. Stage and place of delivery	Port of unloading Ho-Chi-Minh-Ville (deposited on the quay or on lighters) ⁽⁶⁾	Community port having a regular service with the recipient countries ⁽⁴⁾
11. Representative of the beneficiary responsible for reception ⁽³⁾	Croix-rouge du Vietnam, 201 xo Viet nghe tinh Ho-Chi-Minh-Ville, République Socialiste du Vietnam	—
12. Procedure to be applied to determine the costs of supply	Mutual agreement	Tender
13. Expiry of time limit for submission of tenders	—	12 noon on 10 July 1978

Notes

- (1) This Annex, together with the notice published in *Official Journal of the European Communities* No C 95 of 19 April 1977, page 7, takes the place of an invitation to tender from the intervention agencies concerned in cases where, under point 12, there must be a tendering procedure.
 - (2) Other than those set out in the Annex to Regulation (EEC) No 1108/68 ; see Article 6 (2) of Regulation (EEC) No 303/77.
 - (3) Only in the case of delivery 'to the port of unloading' and 'free at destination' ; see Article 5 and the last indent of Article 13 (1) of Regulation (EEC) No 303/77.
 - (4) A copy of the dispatch documents should be sent as soon as possible after dispatch to the following address : 'Programme Alimentaire Mondial, via delle Terme di Caracalla, Roma, Italia'.
 - (5) In cases where the goods come from intervention stocks, an additional notice stating the warehouses where the product is stored will be published in the 'C' edition of the *Official Journal of the European Communities*.
 - (6) The bill of lading must contain the following indication :
'Notify : Délégation du Comité International de la Croix-Rouge à Hanoi ; Hôtel Thong-Nhat, Hanoi (Vietnam)'.
-

ANNEXE II — ANHANG II — ALLEGATO II — BIJLAGE II — ANNEX II — BILAG II

Désignation du lot	Quantité totale du lot (en tonnes)	Quantités partielles (en tonnes)	Pays destinataire	Inscription sur l'emballage
Bezeichnung der Partie	Gesamtmenge der Partie (in Tonnen)	Teilmengen (in Tonnen)	Bestimmungsland	Aufschrift auf der Verpackung
Designazione della partita	Quantità totale della partita (in tonnellate)	Quantitativi parziali (in tonnellate)	Paese destinatario	Iscrizione sull'imballaggio
Aanduiding van de partij	Totale hoeveelheid van de partij (in tonnen)	Deelhoeveelheden (in tonnen)	Bestemmingsland	Aanduiding op de verpakking
Lot	Total quantity of a lot (in tonnes)	Partial quantities (in tonnes)	Recipient country	Inscription on the packaging
Parti	Totalmængde (i tons)	Delmængde (i tons)	Modtagerland	Emballagens påtegning
B	575	25	Colombie	« Colombia 549 exp.s/ Leche desnatada en polvo con vitaminas A y D / Buenaventura / Donación de la Comunidad económica europea / Despachado par el Programa mundial de alimentos »
		20	Colombie	« Colombia 549 exp. / Leche desnatada en polvo con vitaminas A y D / Santa Maria / Donación de la Comunidad económica europea / Despachado par el Programa mundial de alimentos »
		70	Bolivie	« Bolivia 754 / Leche desnatada en polvo con vitaminas A y D / Arica / Donación de la Comunidad económica europea / Despachado par el Programa mundial de alimentos »
		30	South Yemen	« S. Yemen 497 exp. / Skimmed-milk powder enriched with vitamins A and D / Aden / Gift of the European Economic Community / Action of the World Food Programme »
		15	South Yemen	« S. Yemen 608 / Skimmed-milk powder enriched with vitamins A and D / Aden / Gift of the European Economic Community / Action of the World Food Programme »
		60	North Yemen	« Yemen A.R. 723 / Skimmed-milk powder enriched with vitamins A and D / Hodeidah / Gift of the European Economic Community / Action of the World Food Programme »
		72	Egypt	« A. R. Egypt 644 exp. / Skimmed-milk powder enriched with vitamins A and D / Alexandria / Gift of the European Economic Community / Action of the World Food Programme »
		45	Somalia	« Somalia 2326 / Skimmed-milk powder enriched with vitamins A and D / Berbera / Gift of the European Economic Community / Action of the World Food Programme »
		46	Tunisie	« Tunisie 410 exp. / Lait écrémé en poudre enrichi en vitamines A et D / Tunis / Don de la Communauté économique européenne / Action du Programme alimentaire mondial »
		30	Rwanda	« Rwanda 2042 / Lait écrémé en poudre enrichi en vitamines A et D / Kigali / Don de la Communauté économique européenne / Action du Programme alimentaire mondial »
		50	Empire Centrafricain	« CAE. 2006 / Lait écrémé en poudre enrichi en vitamines A et D / Bangui / Don de la Communauté économique européenne / Action du Programme alimentaire mondial »

Désignation du lot	Quantité totale du lot (en tonnes)	Quantités partielles (en tonnes)	Pays destinataire	Inscription sur l'emballage
Bezeichnung der Partie	Gesamtmenge der Partie (in Tonnen)	Teilmengen (in Tonnen)	Bestimmungsland	Aufschrift auf der Verpackung
Designazione della partita	Quantità totale della partita (in tonnellate)	Quantitativi parziali (in tonnellate)	Paese destinatario	Iscrizione sull'imballaggio
Aanduiding van de partij	Totale hoeveelheid van de partij (in tonnen)	Deelhoeveelheden (in tonnen)	Bestemmingsland	Aanduiding op de verpakking
Lot	Total quantity of a lot (in tonnes)	Partial quantities (in tonnes)	Recipient country	Inscription on the packaging
Parti	Totalmængde (i tons)	Delmængde (i tons)	Modtagerland	Emballagens påtegning
C	50	33	Niger	• Niger 2228 / Lait écrémé en poudre enrichi en vitamines A et D / Lomé en transit vers Niamey / Don de la Communauté économique européenne / Action du Programme alimentaire mondial. •
		33	Niger	• Niger 2228 / Lait écrémé en poudre enrichi en vitamines A et D / Apada pour Zinder / Don de la Communauté économique européenne / Action du Programme alimentaire mondial. •
		16	Niger	• Niger 2228 / Lait écrémé en poudre enrichi en vitamines A et D / Apapa pour Maradi / Don de la Communauté économique européenne / Action du Programme alimentaire mondial. •
		20	Niger	• Niger 2072 / Lait écrémé en poudre enrichi en vitamines A et D / Lomé / Don de la Communauté économique européenne / Action du Programme alimentaire mondial. •
		10	Niger	• Niger 2072 / Lait écrémé en poudre enrichi en vitamines A et D / Apapa / Don de la Communauté économique européenne / Action du Programme alimentaire mondial. •
		30	Rwanda	• Rwanda 2042 / Lait écrémé en poudre enrichi en vitamines A et D / Kigali / Don de la Communauté économique européenne / Action du Programme alimentaire mondial. •
		10	Lesotho	'Lesotho 544.1 / Skimmed-milk powder enriched with vitamins A and D / Durban / Gift of the European Economic Community / Action of the World Food Programme'
E	197	10	Lesotho	'Lesotho 544.1 / Skimmed-milk powder enriched with vitamins A and D / E. London / Gift of the European Economic Community / Action of the World Food Programme'
		65	Cameroun	• Cameroon 773 / Lait écrémé en poudre non vitaminé / Douala / Don de la Communauté économique européenne / Action du Programme alimentaire mondial. •
		132	Maurice	• Mauritius 511 / Lait écrémé en poudre non vitaminé / Port-Louis / Don de la Communauté économique européenne / Action du Programme alimentaire mondial. •

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1428/78

of 27 June 1978

amending Regulation (EEC) No 837/68 on detailed rules for the application of levies on sugar

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3330/74 of 19 December 1974 on the common organization of the market in sugar⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1396/78⁽²⁾, and in particular Article 15 (6) thereof,

Whereas Article 1 (2) and Article 7 (4) and (5) of Commission Regulation (EEC) No 837/68 of 28 June 1968 on detailed rules for the application of levies on sugar⁽³⁾, as amended by Regulation (EEC) No 1491/70⁽⁴⁾, specified the margin within which variations in the components used to calculate the levy on white and raw sugar and syrups would not entail an alteration in that levy;

Whereas the experience gained in the application of these provisions has shown that the margins for varying the import levies on white sugar, raw sugar and on syrups are too narrow and result in changes

being made more frequently than is necessary; whereas less frequent changes are unlikely adversely to affect the efficient management of the Community's sugar market; whereas, therefore, in order to simplify the administration, these margins should be widened;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Sugar,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Regulation (EEC) No 837/68 is hereby amended as follows:

1. In Article 1 (2), '0.10' shall read '0.20'.
2. In Article 7 (4) and (5), '0.40' shall read '0.60'.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 July 1978.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 27 June 1978.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 359, 31. 12. 1974, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 170, 27. 6. 1978, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 151, 30. 6. 1968, p. 42.

⁽⁴⁾ OJ No L 165, 28. 7. 1970, p. 8.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1429/78**of 27 June 1978****fixing, for the 1978/79 sugar marketing year, the flat-rate amount provided for in the system of minimum stocks**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3330/74 of 19 December 1974 on the common organization of the market in sugar⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1396/78⁽²⁾,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1488/76 of 22 June 1976 laying down provisions for the introduction of a system of minimum stocks in the sugar sector⁽³⁾, and in particular Article 7 thereof,

Whereas Articles 3 (b) and 6 (a) of Regulation (EEC) No 1488/76 provide for the reimbursement of the profit included in the intervention price on account of the costs involved in maintaining the minimum stock ;

Whereas, in order to determine that profit, Commission Regulation (EEC) No 189/77 of 28 January 1977,

laying down detailed rules for the application of the system of minimum stocks in the sugar sector⁽⁴⁾, provides for a flat-rate amount to be fixed for each sugar marketing year ;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Sugar,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

For the 1978/79 sugar marketing year, the flat-rate amount referred to in Article 6 of Regulation (EEC) No 189/77 shall be 0.10 unit of account per 100 kilograms of sugar expressed as white sugar.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 July 1978.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 27 June 1978.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 359, 31. 12. 1974, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 170, 27. 6. 1978, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 167, 26. 6. 1976, p. 11.

⁽⁴⁾ OJ No L 25, 29. 1. 1977, p. 27.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1430/78

of 27 June 1978

fixing the import levies on white sugar and raw sugar

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
3330/74 of 19 December 1974 on the common organ-
ization of the market in sugar⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 705/78⁽²⁾, and in particular
Article 15 (7) thereof,

Whereas the import levies on white sugar and raw
sugar were fixed by Regulation (EEC) No 1436/77⁽³⁾,
as last amended by Regulation (EEC) No 1371/78⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the rules and other
provisions contained in Regulation (EEC) No 1436/77
to the information at present available to the Commis-

sion that the levies at present in force should be
altered as shown in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The levies referred to in Article 15 (1) of Regulation
(EEC) No 3330/74 are, in respect of white sugar and
standard quality raw sugar, hereby fixed as shown in
the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 28 June
1978.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 27 June 1978.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 359, 31. 12. 1974, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 94, 8. 4. 1978, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 161, 1. 7. 1977, p. 9.

⁽⁴⁾ OJ No L 166, 23. 6. 1978, p. 33.

ANNEX

to the Commission Regulation of 27 June 1978 fixing the import levies on white sugar and
raw sugar

(u.a. / 100 kg)		
CCT heading No	Description	Levy
17.01	Beet sugar and cane sugar, in solid form :	
	A. White sugar ; flavoured or coloured sugar	27.25
	B. Raw sugar	22.36 ⁽¹⁾

⁽¹⁾ Applicable to raw sugar with a yield of 92 % ; if the yield is other than 92 %, the levy applicable is calculated in accordance with
the provisions of Article 2 of Regulation (EEC) No 837/68.